



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ  
УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ  
«ПЕТЕРБУРГСКИЙ МЕТРОПОЛИТЕН»  
(ГУП «ПЕТЕРБУРГСКИЙ МЕТРОПОЛИТЕН»)  
УПРАВЛЕНИЕ МЕТРОПОЛИТЕНА  
ИНТЕРАКТИВНЫЙ ЦЕНТР ИСТОРИИ  
МЕТРОПОЛИТЕНА

УЛ. ОДОЕВСКОГО, Д. 29, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, 199155  
ТЕЛ. 53-33

11.11.2019 № 127/95

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

## Отзыв

### Отзыв

В Интерактивном центре истории метрополитена (далее – ИЦИМ) постоянно внедряются новые технологии подачи материала для посетителей: аудиогид, QR-коды.

Для поддержания высокого имиджа ГУП «Петербургский метрополитен» и привлечения иностранных туристов с 2018 года в ИЦИМ применяется аудиогид на английском языке.

Для перевода текста, который включал как сложные технические обороты, так и технические термины и понятия обратились к Индивидуальному предпринимателю Головиловой Г.С. (Продакшн-студия ЗвучОк!). Качественное выполнение перевода текста, озвучивание его носителем языка во многом способствует восприятию материала о Петербургском метрополитене. Многочисленные положительные отзывы иностранных гостей ИЦИМ подтверждают факт того, что работа по переводу была выполнена на достойном уровне.

В 2019-2020 годах ИЦИМ планирует продолжить сотрудничество с Индивидуальным предпринимателем Головиловой Г.С. (Продакшн-студия ЗвучОк!) в части подготовки материалов на немецком, испанском, французском и китайском языках.

Директор центра

В.В. Червяков